

# DA

€ 8,00  
ISSN 1120-3822

Design e Artigianato, Arti Applicate e Decorative - trimestrale - anno XXVI n. 2-3/15 (98-99) Apr /Set 2015  
Organo ufficiale OPERAE MILÒ



[www.emil.it](http://www.emil.it)

**SPECIALE  
EXPO 2015**

**CONTIENE  
EMPORIUM  
IL GIORNALE  
DELL'ARTE  
INDUSTRIA**



**PRIMEDICOPERTINA  
Carlo Cazzaniga**

MOSTRE, SPUNTI, EVENTI  
DAL MONDO DEI PREZIOSI



1.



2.

## FATTI PREZIOSI

RedAct

### SERGIO CIELO GIOIELLIERE DELL'ANNO

L'esperienza e l'estro di Sergio Cielo, fondatore e presidente di Cielo Venezia 1270 Spa, sono stati premiati con l'ambito *Romanian Fashion Award* che ogni anno sceglie il gioielliere più creativo. Ma non solo, il premio vuole essere anche un riconoscimento all'azienda per la sua presenza nel mercato rumeno con sette gioiellerie a insegna Cielo Venezia 1270, di cui cinque a Bucarest nei migliori mall. Un premio che testimonia anche l'eccellenza del Made in Italy: Miluna, Nimei, Kiara e Yukiko, i marchi di gioielleria che fanno capo alla nota azienda vicentina, sono tutti progettati, creati e prodotti interamente in Italia. La grande tradizione artigiana nazionale unisce così oro, diamanti, perle, gemme e argento in gioielli di altissima qualità.

### I PREMI DELL'ARTIGIANATO ORAFI CAMPANO

Un appuntamento denso di significati quello del 24 Maggio scorso alla Camera di Commercio di Napoli, organizzato da COM.TUR - Azienda Speciale della Camera di Commercio di Napoli e Federpreziosi Confcommercio in collaborazione con Federazione Orafi Campani. Si tratta della prima edizione di *Imprese, artefici, storie e passioni - Tradizioni e futuro*, evento in cui sono stati conferiti riconoscimenti alle eccellenze orafe campane. La commissione tecnica non ha avuto certo compito facile, considerata la pluralità d'impresе presenti sul territo-

rio e, quindi, di imprenditori che, impegnati a gestirle ogni giorno con grande professionalità e passione per il proprio lavoro, contribuiscono a mantenere vitale il comparto, vero e proprio fiore all'occhiello del made in Italy. In totale sono stati 41 i premiati fra aziende, operatori e istituzioni: 28 di Napoli e provincia (di cui 5 di Torre del Greco), 8 di Caserta e provincia, 3 di Salerno, 1 di Benevento e 1 di Avellino nelle varie categorie Internazionalizzazione, Innovazione tecnologica, Comunicazione e impresa, Responsabilità sociale, Imprese con almeno 25 anni di attività, Imprese con almeno 50 anni di attività, Passaggio generazionale, Artigianato Artistico e tradizionale, Imprenditori valorosi, Da dipendente a imprenditore.

### MICHELE AFFIDATO PERCORSI DI UNA STORIA PREZIOSA

Inaugurata il 28 aprile, è rimasta aperta per tutto il mese di maggio la mostra *Percorsi di una storia preziosa - l'Evoluzione del gioiello dall'antica Magna Grecia ai nostri giorni*. Ospitata presso il Museo Archeologico Nazionale di Crotone, l'esposizione è stata frutto di una collaborazione tra il maestro orafo Michele Affidato, il Consorzio di cooperative Jobel e lo stesso Museo. I gioielli esposti rappresentano diverse creazioni che nel corso degli anni l'orafo crotoneese ha realizzato, arricchite da alcuni gioielli creati appositamente per questo evento, di cui tra i tanti, un collier con pendente ispira-





3.

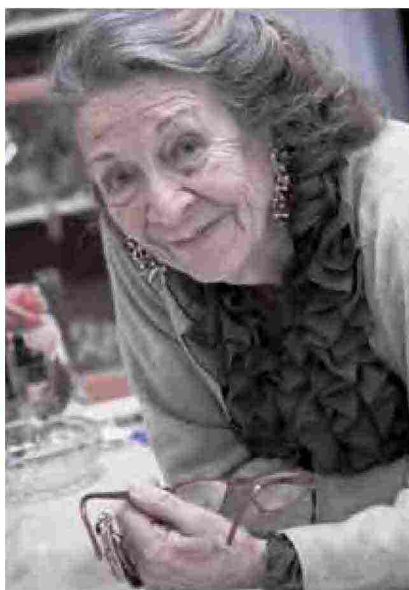
to alla tradizione delle donne più belle delle antichità così come rappresentate dal pittore Zeusi e un collier pettorale da cerimoniale, realizzato in stile Bizantino.

#### MUSEO DEL BIJOU

Il Museo del Bijou di Casalmaggiore (CR), in collaborazione con la storica e critica del gioiello Bianca Cappello, ha fornito nei mesi scorsi il giusto riconoscimento alla lunga attività artigianale di Ornella Bijoux, oggi una tra le griffe di costume jewellery made in Italy più ricercate ed esclusive del panorama mondiale. Nata nel 1944 grazie a Piera Albani e alla figlia Maria Vittoria (all'epoca quattordicenne), Ornella Bijoux è stata infatti protagonista dal 21 marzo al 2 giugno di una mostra, per la quale Bianca Cappello ha scelto 200 storici bijoux della collezione privata della griffe, frammenti d'arte favolosi che raccontano oltre sessant'anni di arte, moda, e creatività nella lettura originale, elegante ed espressiva della sua geniale designer Maria Vittoria Albani, oggi ottantacinquenne ancora ricca di verve e più che mai sulla breccia. Questa esposizione apre una serie di mostre monografiche che vedono come protagoniste le eccellenze del bijou italiano. Per ulteriori informazioni [www.museodelbijou.it](http://www.museodelbijou.it).

#### ARTISTAR JEWELS 2016

Si sono aperte il 10 giugno le selezioni per partecipare alla terza edizione di *Artistar Jewels 2016*. *Artistar Jewels* è un progetto, ideato da [Artistar.it](http://Artistar.it), che nasce



4.

con l'obiettivo di offrire ai designer e artisti di gioiello contemporaneo l'occasione di divulgare in maniera capillare le proprie creazioni. L'intento è quello d'ampliare connessioni professionali creando reali contatti mediatici e commerciali. Nelle due precedenti edizioni hanno partecipato all'iniziativa più di 200 designer provenienti dai quattro continenti che, con le loro 500 creazioni, sono stati protagonisti delle due pubblicazioni internazionali e delle mostre-evento organizzate nella città di Milano. La novità assoluta dell'edizione 2016 è la sede espositiva scelta da *Artistar* per la mostra-evento, ovvero *Homi*, la fiera internazionale dedicata alla casa e alla persona. Per approfondimenti [www.artistar.it](http://www.artistar.it).

5.



1. Sergio Cielo  
2. Michele Affidato  
visita la mostra  
dedicata  
all'evoluzione del  
gioiello dalla Magra  
Grecia ai nostri  
giorni insieme a  
Monsignor

Domenico Graziani,  
Vescovo di Crotona  
3. Ornella Bijoux,  
collana  
4. Maria Vittoria  
Albani  
5. La mostra finale  
dell'edizione 2015  
di *Artistar Jewels*

#### FLORENCE JEWELLERY WEEK

In occasione dei festeggiamenti per i trenta anni di attività, *LAO Le Arti Orafe Jewellery School* ha presentato dal 28 maggio al 3 giugno il progetto *Florence Jewellery Week*, una settimana di confronti e incontri interamente dedicata alla creazione orafa e alle complesse relazioni tra ricerca artistica, artigianato e design. Il progetto vuole contribuire a riavvicinare queste realtà, mettendo a confronto il lavoro di alcuni artisti e designer europei, cinesi e russi. Sono state ospitate, fra l'altro, due sezioni speciali dedicate all'Africa e all'India, con gioielli in mostra, presentazioni e artigiani che hanno lavorato in pubblico secondo le antiche tradizioni. L'evento è stato realizzato in collaborazione e con il patrocinio del Comune di Firenze, Assessorato allo Sviluppo Economico, Turismo e città metropolitana, e con il patrocinio del Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo. Il programma della settimana si è snodato tra mostre, incontri, letture, performance e workshop tenuti da artisti, designer, storici e curatori del gioiello di fama internazionale. Proprio in occasione della *Florence Jewellery Week*, il 29 maggio, è stato inaugurato dopo otto mesi di sviluppo *Becoming True*, vincitore della seconda edizione del blog contest organizzato da *OmA Osservatorio dei mestieri d'Arte*. Con questa applicazione gratuita per smartphone, realizzata per NAA-Studio, chiunque nel mondo può ora provare il piacere di indossare e personalizzare un gioiello in realtà aumentata. Basta inquadrare un piccolo disegno e immediatamente sarà come tenere fra le mani uno dei gioielli progettati e realizzati nel piccolo laboratorio NAA Studio di via dei Serragli, in pieno Oltrarno, nel cuore della produzione artigianale fiorentina.

D'A 2-3/2015 43